

CHAPITRE I

INTRODUCTION

A. États de lieux

La langue peut être définie dans quelques sens. La langue en fait est une primaire communication utilisée par les humains pour faire et transmettre les idées et ce qu'ils pensent. Voilà pourquoi, la langue joue les rôles tellement importants dans la vie des êtres.

Autrement dit, la langue est un système de symbole du son ayant le sens et l'articulation qui est arbitraire et conventionnel, utilisé comme un outil de la communication par un groupe d'hommes dans le but d'exprimer les sentiments et les pensées. La langue comme l'instrument de communication, profite avec laquelle on peut se collaborer, se communiquer et de s'identifier dans l'intention d'exprimer les sentiments et les pensées.

En fait, il existe la division des langues selon la forme : langue orale et la langue écrite. Ces deux langues s'appliquent en différent selon la fonction et le contexte où l'on utilise. La langue orale se compose des gestes, des regards, des mimiques et aussi l'intonation de voix pour que l'interlocuteur comprend bien l'information que le locuteur transmet. A l'autre côté, la langue écrite est une langue qu'on transmet en symbole arbitraire et a la structure de la langue.

Dans l'apprentissage du français, les apprenants n'apprennent que sur comment parler bien avec la prononciation parfaite et aussi l'écriture sans

faute, mais aussi il faut faire des attentions sur les connaissances des styles des langues ou ce que l'on appelle souvent le figure de style.

Un figure de style est un procédé qui permet de rendre un discours plus convaincant ou plus évocateur. Les figures de style sont donc définies comme un sous-ensemble de la stylistique constitué par des écarts par rapport à l'usage commun de la langue, un emploi remarquable des mots et de leur agencement. Ils concernent ainsi un rapport particulier entre le « signifiant » (le mot) et le « signifié » (le sens). Autrement dit, les figures de style sont cependant présentes constamment, hors la littérature et même dans l'expression non poétique.

Les objectifs de figure de style sont pour reconnaître, nommer et analyser les procédés d'écriture qu'un écrivain utilise pour mettre en valeur certains éléments dans un texte. L'écrivain dispose de différents procédés pour apporter du sens à son texte. Les figures de style lexicales portent particulièrement sur le sens des mots, contrairement aux figures syntaxiques qui concernent la construction des phrases. Deux mécanismes sont abordés : l'analogie qui crée une « équivalence » entre deux termes et la substitution qui consiste à remplacer le terme attendu par un autre terme porteur d'un sens nouveau.

Donc, dans cette recherche, le figure de style que l'on va analyser est le figure de style d'analogie. Les figures d'analogie sont toutes celles qui créent des liens entre des idées, pour faire valoir leurs similitudes et leurs

ressemblances. Les figures d'analogie créent toujours des relations entre deux éléments.

Le figure de style d'analogie peut être divisée en 4 parties différentes : la comparaison, la personnification, la métaphore et l'allégorie. La comparaison est une notion est rapprochée d'une autre en raison d'une ressemblance possible. Tandis que la métaphore remplace une réalité par une autre, créant un effet de suggestion. C'est différent avec toutes les deux, la personnification évoque une réalité non humaine (chose, idée, abstraite, animal), en lui prêtant des caractéristiques humaines : gestes, sentiments. Et l'allégorie est la présentation d'une idée abstraite sous une forme concrète : l'idée est personnifiée.

On peut voir l'un des exemples de l'utilisation de figure de style de comparaison dans cette phrase.

Par exemple : Ses cheveux sont blancs comme la neige.

On peut donc analyser le figure de style de comparaison dans la phrase au-dessus comme suivant :

Tableau 1.1 L'élément de Figure de Style de Comparaison

| Ce qui est compare | Outil de Comparaison | A quoi il est Comparé |
|---------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| Cheveux | Comme | Neige |

On peut voir que dans la phrase au-dessus, le mot *cheveux* est ce qui est comparé tandis que la *neige* est un élément à quoi il est comparé. L'outil de comparaison utilisé dans la phrase au-dessous est *comme* qui a pour a but de

comparer le mot *cheveux* et *neige*. La phrase au-dessus nous prouve qu'il existe la relation solide entre les cheveux et la neige.

Comme le figure de style d'analogie se compose beaucoup de genres, alors on limite l'objet de la recherche. On va focaliser cette recherche au figure de style de comparaison où l'auteur va faire l'analyse du figure de style de comparaison dans le roman français intitulé « Terre des Hommes ».

**Tableau 1.2 L'élément de Figure de Style de Comparaison dans le Roman
Terre des Hommes**

| No. | Phrases | Éléments | | |
|-----|--|------------------------|----------------------|------------|
| | | Comparé | Outil de Comparaison | Comparant |
| 1. | La terre nous en apprend plus long sur nous que tous les livres (page 9) | la terre | plus que | les livres |
| 2. | Toutes les montagnes semblent au pilote rouler dans la crasse (page 12) | les montagnes | sembler à | au pilote |
| 3. | Il répandait la confiance comme une lampe répand la lumière (page 15) | répandait la confiance | comme | la lumière |

À partir des exemples au-dessus, on peut voir qu'il existe toujours l'utilisation des outils de comparaison. Dans le tableau au-dessus, on trouve l'outil de comparaison comme suivant *comme*, *plus...que*, et *sembler à*.

À côté de l'élément << l'outil de comparaison >>, on peut aussi voir qu'il existe le comparé et le comparant. Par exemple (1), le terre joue comme le comparé tandis que le comparant dans la phrase la terre nous en apprend **plus** long sur nous **que** tous les livres est les livres. Tandis que dans l'exemple (2), à partir

de la phrase toutes les montagnes **semblent au** pilote rouler dans la crasse, on voit que le comparé est << les montagnes >> tandis que le pilote est le comparant. L'exemple (3) nous indique aussi que le comparé est << répandait la confiance >> et le comparant est << la lumière >>, la phrase se compose d'une comparaison entre << répandait la confiance >> et << la lumière >>.

Actuellement, dans le figure de style, on connaît bien l'outil de comparaison qui est divisé en 4 grandes parties : les mots corrélatifs, les locutions prépositives, les adjectifs et les verbes selon Boileau (Lilia 2010 : 21) :

1. Les mots corrélatifs

Les mot corrélatifs sont par exemple *autant...autant, plus...plus, tel...tel*, etc.

2. Les locutions prépositives

Les locutions prépositives sont par exemple *à l'exemple de..., à l'instar de..., comparativement à*, etc.

3. Les adjectifs

Les adjectifs sont par exemple *semblable, analogue, différent, égal*, etc.

4. Les verbes

Les verbes sont par exemple *avoir l'air de, ressembler à, imiter, paraître*, etc.

Comme cela, cette recherche s'oriente sur l'analyse des figures de style de comparaison surtout les outils de comparaison utilise soit les adjectifs, soit les verbes, soit les mots corrélatifs soit les locutions prépositives. A côté de cela,

l'auteur a envie d'analyser deux choses importantes dans le figure de style de comparaison : le comparant et le comparé.

La recherché concernant le figure de style à la section française de l'Université de Medan a été déjà faite par Sandora M Lumbangaol (2013) dont le titre est *Analyse de la Figure de Style d'Amplification dans Les Chansons de Pop Française*. Elle trouve finalement les figures de style d'amplification dans les chansons pop française. Le type de figure d'amplification qu'elle trouve la plus dominante est l'hyperbole. Ensuite, en 2014, la recherche qui s'agit du figure de style a été déjà faite aussi par Husni Thamrin Nasution dont le titre est *Analyse de Figure de Style dans Le Roman « S.O.S Jura en Danger » par Isabelle Darras*. Sa recherche montre ce phénomène se produisent 12 figures de style de la métaphore dans ce roman là. La métaphore est un figure de style qui est plus commun utilisée dans la situation langagière. Elle est aussi plus utilisée dans de nombreux de littérature. Elle est utilisée presque dans toutes les œuvres de la littérature comme le poème, le fable, le roman, le conte, etc.

Cette recherche va analyser le roman du français en indonésien. Le titre du roman que l'auteur analyse est *Terre des Hommes* par Saint-Exupéry. À partir de ce roman français, l'auteur va analyser le figure de style de comparaison trouvée.

L'analyse concernant le figure de style dans le roman est vraiment importante pour les lecteurs surtout pour l'auteur de cette recherche. Analyser le roman peut nous donner les connaissances sur la forme des œuvres littéraires. On

peut aussi apprendre beaucoup de connaissances sur la vie quotidienne de français.

Cette recherche est aussi vraiment profitable pour certains cours : la littérature française et la littérature contemporaine. C'est parce que cette recherche utilise le roman comme le centre et l'objet de la recherche. Cette recherche est aussi utile pour les autres cours comme Lecture et Etude de Texte parce qu'on va aussi analyser le figure de style.

Basé aux problèmes au-dessous, l'auteur a une grande volonté à analyser le figure de style d'analogie surtout au style de comparaison. Cela est trouvé dans le roman français. Donc, le titre de cette recherche est **Analyse des Figures de Style de Comparaison dans le Roman *Terre des Hommes***.

B. Limitation des Problèmes

Pour que cette recherche soit bien préparée et bien organisée, il faut mieux qu'on limite les problèmes que l'on va analyser. C'est la fonction d'une limitation de problème. Il est fait pour obtenir les données qui sont valides dans cette recherche. Cette recherche s'oriente vers l'utilisation de figure de style d'analogie surtout au style de comparaison en français. À partir de ce roman, l'auteur trouvera le figure de style de comparaison avec l'élément comparé et comparant et l'outil de comparaison. Le titre du roman français qui sera analysé est *Terre des Hommes*.

C. Formulation des Problèmes

En se fondant sur les choses problématiques et la limitation de la recherche ci-dessus nous pouvons formuler des problèmes qui sont analysés dans cette recherche. Les problèmes qui vont se poser est :

1. Quels sont les outils du figure de style de comparaison trouvés dans le roman Terre des Hommes?
2. Quels sont les éléments de comparé et de comparant des figures de style de comparaison utilisés dans le roman Terre des Hommes ?

D. But de la Recherche

Cette recherche a pour but de :

1. Savoir les outils du figure de style de comparaison trouvés dans le roman Terre des Hommes.
2. Savoir les éléments de comparé et de comparant des figures de style de comparaison utilisés dans le roman Terre des Hommes.

E. Avantages de la Recherche

Une bonne recherche doit avoir des avantages pour les lecteurs et autre personnes qui lisent. Donc les avantages de cette recherche seront destinées aux / à la :

1. Etudiants

Cette recherche est destinée aux étudiants de la section française pour qu'ils puissent approfondir et développer cette recherche dans le futur. Il est aussi souhaitable qu'ils maîtrisent plus le figure de style de comparaison surtout en français et en indonésien.

2. Professeurs

Cette recherche peut être utilisée comme l'une des sources d'enseignement pour le cours de français, particulièrement pour le cours d'Étude de Textes, Lecture et Littérature Française. Les professeurs qui enseignent ce cours peuvent utiliser cette recherche pour les devoirs pour les étudiants ou comme les matériaux d'enseignement du cours d'Étude de Textes, Lecture et Littérature Française.

3. Section française

Cette recherche peut ajouter des références à la section française si bien que l'étude sur le français est plus riche surtout cela peut approfondir les connaissances sur le figure de style de comparaison.

4. Lecteurs

Cette recherche a été faite pour ouvrir la nouvelle conception du lecteur pour qu'ils soient capables d'utiliser le figure de style de comparaison.